

---

ECAM11.1XX - 12.1XX - 20.1XX - 21.1XX - 22.1XX

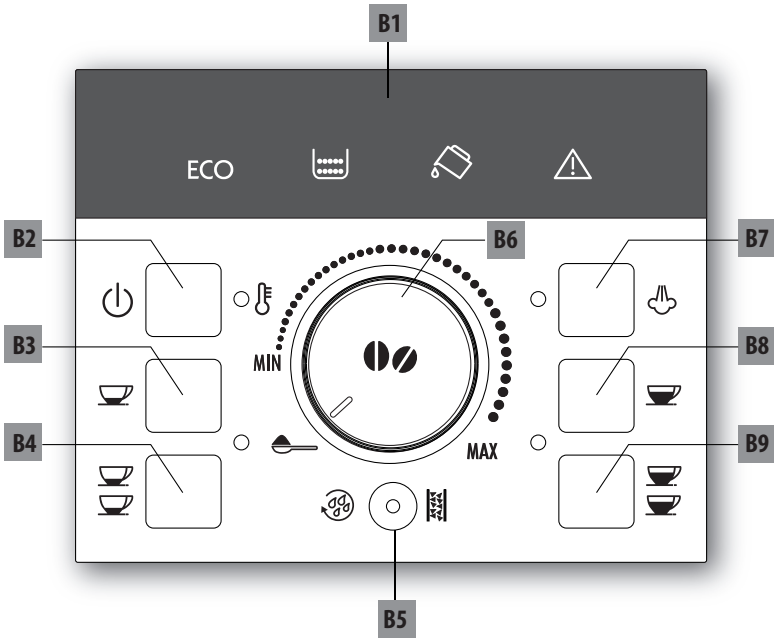
АПАРАТ ЗА КАФЕ  
Упатство за употреба



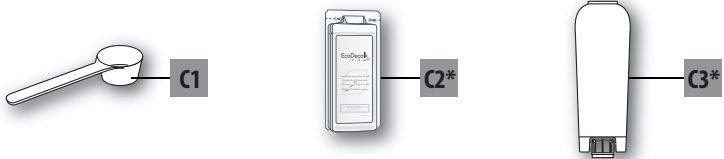
---

**DeLonghi**

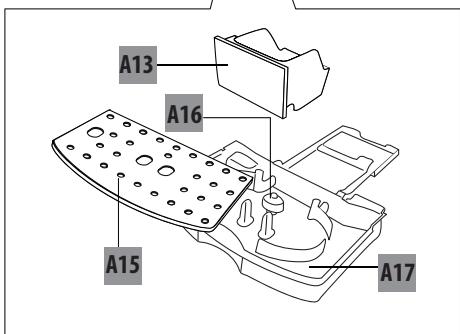
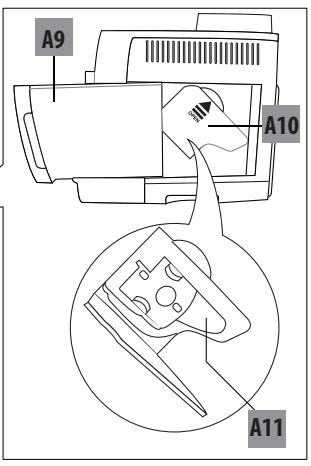
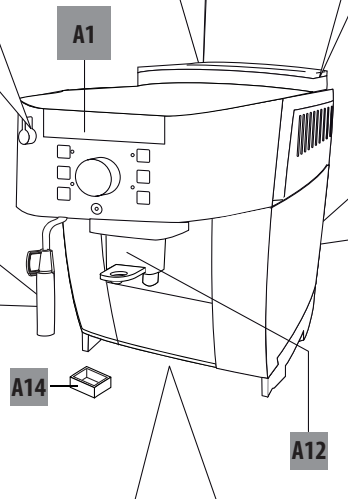
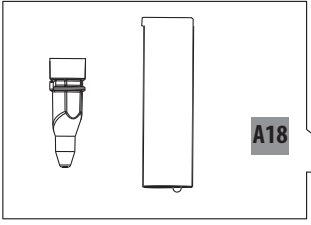
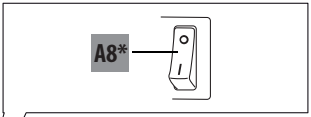
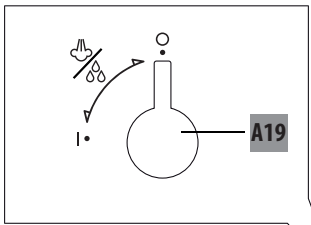
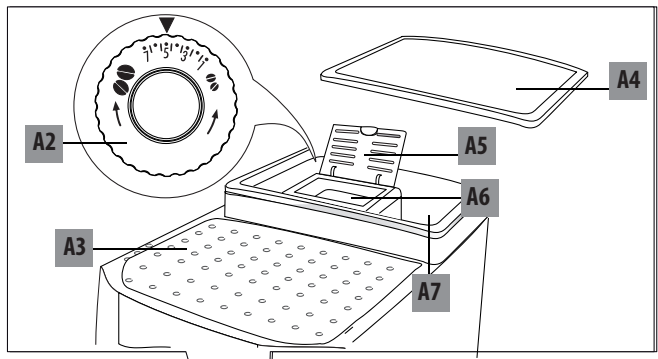
**B**

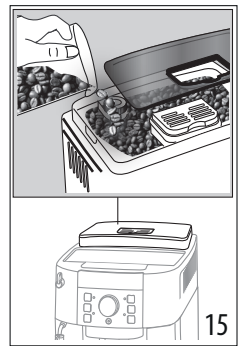
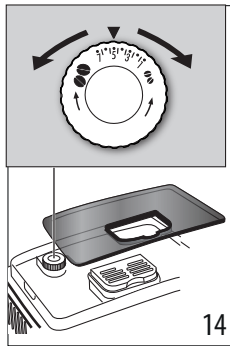
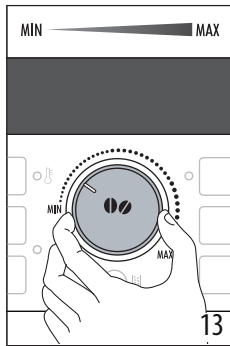
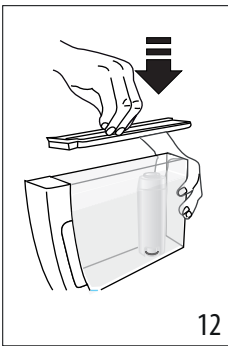
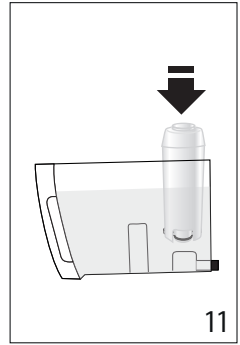
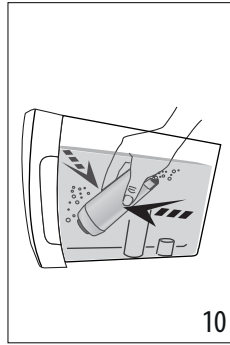
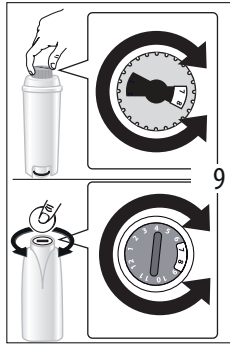
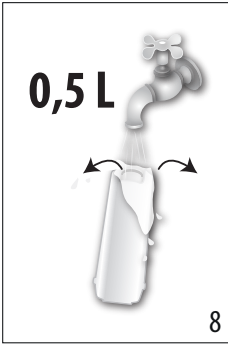
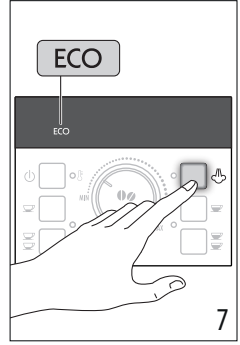
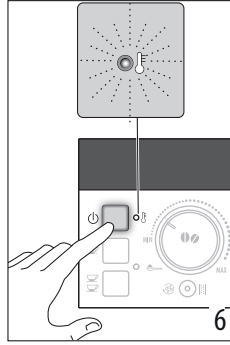
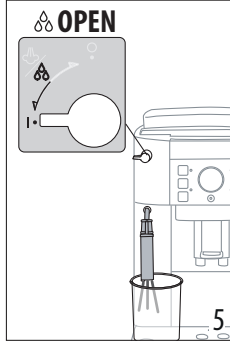
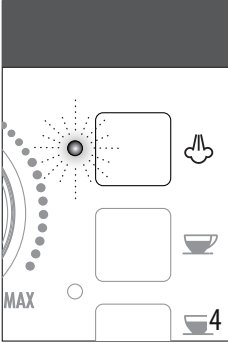
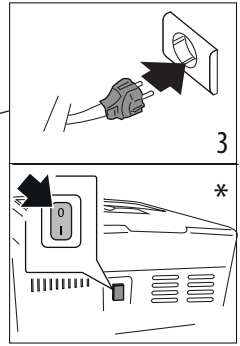
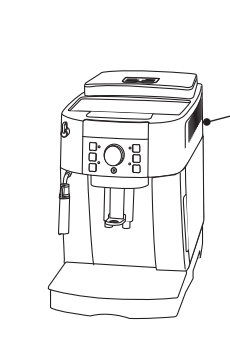
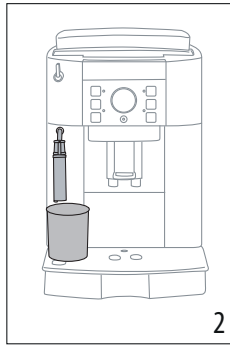
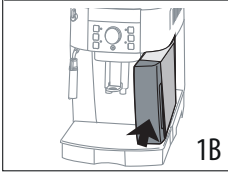
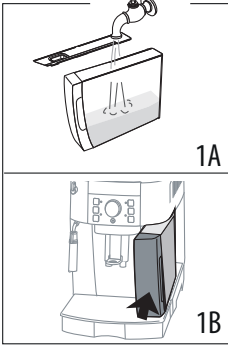


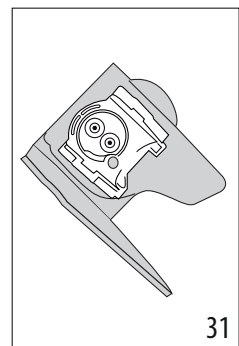
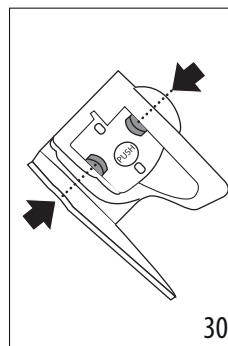
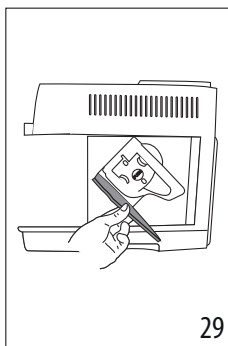
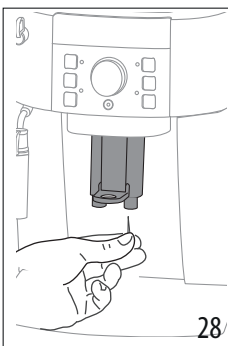
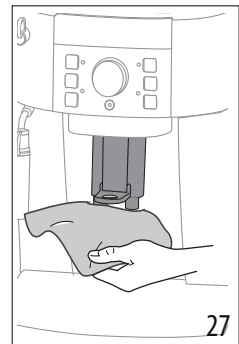
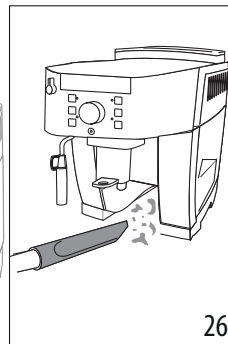
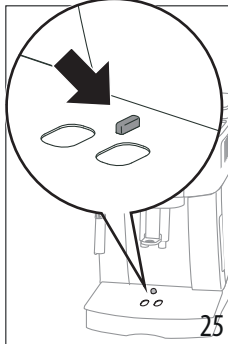
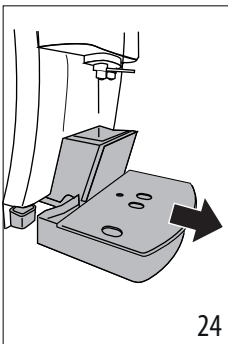
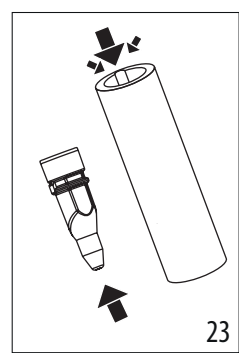
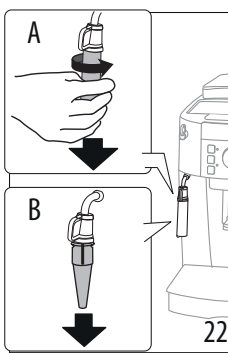
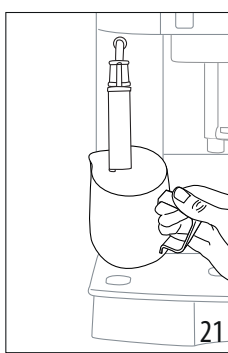
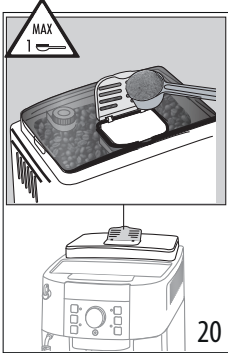
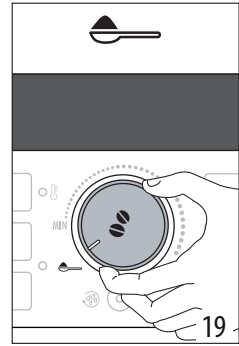
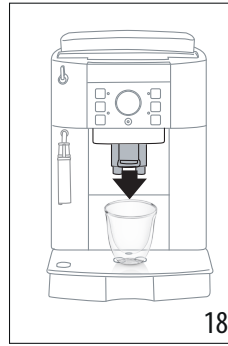
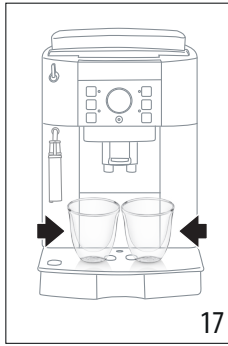
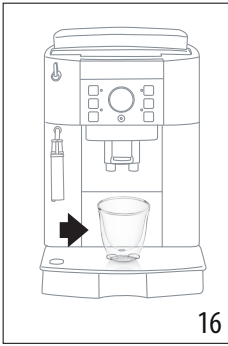
**C**



**A**







## СОДРЖИНА

<b>1. ВОВЕД</b> .....	<b>7</b>
1.1 Решавање проблеми и поправки.....	7
<b>2. ОПИС</b> .....	<b>7</b>
2.1 Опис на апаратот (страница 3 - А) .....	7
2.2 Опис на контролната табла (страница 2 - В)	7
2.3 Опис на додатоците (страница 2 - С) .....	7
2.4 Опис на сијаличките .....	7
<b>3. ПОСТАВУВАЊЕ НА АПАРАТОТ</b> .....	<b>8</b>
<b>4. ВКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА</b> .....	<b>8</b>
<b>5. ИСКЛУЧУВАЊЕ НА АПАРАТОТ</b> .....	<b>8</b>
<b>6. АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЊЕ</b> .....	<b>8</b>
<b>7. ЗАШТЕДА НА ЕНЕРГИЈА</b> .....	<b>9</b>
<b>8. ФИЛТЕР ЗА ОМЕКНУВАЊЕ НА ВОДА (*АКО ИМА)</b> .....	<b>9</b>
8.1 Инсталирање на филтерот .....	9
8.2 Отстранување и замена на филтерот за омекнување на вода .....	10
<b>9. ПРАВЕЊЕ НА КАФЕ</b> .....	<b>10</b>
9.1 Избирање на вкусот на кафето .....	10
9.2 Избор на количина на кафе во чашата ....	10
9.3 Регулирање на мелницата за кафе .....	10
9.4 Поставување на температурата .....	10
9.5 Совети за потопло кафе.....	11
<b>10. ПРАВЕЊЕ КАФЕ СО ЗРНА КАФЕ</b> .....	<b>11</b>
10.1 Правење кафе со мелено кафе .....	11
<b>11. ПРАВЕЊЕ КАПУЧИНО</b> .....	<b>11</b>
11.1 Чистење на подготвувачот на капучино по употреба .....	12
<b>12. ГРЕЕЊЕ НА ВОДА</b> .....	<b>12</b>
<b>13. ЧИСТЕЊЕ</b> .....	<b>12</b>
13.1 Чистење на машината.....	12
13.2 Чистење на внатрешното коло .....	12
13.3 Чистење на садот за талог од кафе.....	13
13.4 Чистење на садот за капење и садот за кондензат .....	13
13.5 Чистење на внатрешноста на апаратот за кафе.....	13
13.6 Чистење на резервоарот за вода .....	13
13.7 Чистење на млазниците за кафе .....	13
13.8 Чистење на инката за мелено кафе.....	13
13.9 Чистење на инфузерот .....	13
<b>14. ОТСТРАНУВАЊЕ БИГОР</b> .....	<b>14</b>
<b>15. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ</b> .....	<b>15</b>
15.1 Совети за заштеда на енергија .....	16
<b>16. ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИЈАЛИЧКИТЕ</b> .....	<b>16</b>
<b>17. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ</b> .....	<b>18</b>

Пред да го користите апаратот, секогаш прочитајте ги безбедносните предупредувања.

## 1. ВОВЕД

### 1.1 Решавање проблеми и поправки

Во случај на проблеми, прво обидете се и решете ги со читање на информациите дадени во деловите „16. Објаснување на сијаличките“ и „Решавање проблеми“.

Ако тоа не го реши проблемот или ви се потребни повеќе информации, треба да се консултирате со службата за корисници со јавување на бројот даден на приложениот лист „Служба за корисници“.




Ако вашата земја не е меѓу оние наведени на листот, јавете се на бројот даден во гаранцијата. Ако се потребни поправки, контактирајте ја само службата за корисници на De'Longhi.



## 2. ОПИС

### 2.1 Опис на апаратот (страница 3 - А)


- A1. Контролна табла
- A2. Регулатор за регулирање на мелењето
- A3. Послужавник за чаши
- A4. Капак на садот за зрна
- A5. Капак на инката за мелено кафе
- A6. Инка за мелено кафе
- A7. Сад за зрна
- A8. Главен прекинувач (\*ако има)
- A9. Резервоар за вода со капак (\*ако има)
- A10. Врата на инфузер
- A11. Инфузер
- A12. Млазници за кафе (прилагодлива висина)
- A13. Сад за талог од кафе
- A14. Сад за кондензат
- A15. Послужавник за чаши
- A16. Индикатор на ниво на вода на сад за капење
- A17. Сад за капење
- A18. Подготвувач на капучино
- A19. Регулатор за пара/жешка вода

### 2.2 Опис на контролната табла (страница 2 - В)

- B1. Сијалички
- B2.  копче: го вклучува и исклучува апаратот
- B3.  копче: за да направите 1 чаша кратко еспресо кафе.
- B4.  копче: за да направите 2 чаши кратко еспресо кафе.

B5.   копче: за да го исплакнете или отстраните бигорот од апаратот

B6. регулатор за избор: завртете за да ја изберете количината на кафе или за да користите мелено кафе

B7.  копче: за испорачување пара за правење кафиња на база на топло млеко












B8.  копче: за да направите 1 чаша долго еспресо кафе

B9.  копче: за да направите 2 чаши долго еспресо кафе.


### 2.3 Опис на додатоците (страница 2 - С)

- C1. Мерило
- C2. Средство за отстранување бигор (\*ако има)
- C3. Филтер за омекнување на вода (\*ако има)

### 2.4 Опис на сијаличките

СИЈАЛИЧКА	ЗНАЧЕЊЕ
	Сијаличката трепка: машината се загрева.
  	Апаратот испорачува една или две чаши кратко кафе.
 	Апаратот испорачува една или две чаши долго кафе.
 	Постојано вклучена сијаличка: избрана е функцијата „пара“.
	Сијаличката трепка: мора да го завртите регулаторот за пара.
	На контролната табла се прикажува аларм (види дел „16. Објаснување на сијаличките“).
	Постојано вклучена сијаличка: садот за талог од кафе недостасува и мора да се вметне.
	Сијаличката трепка: садот за талог од кафе е полн и мора да се испразни.
	Постојано вклучена сијаличка: недостасува резервоарот за вода.
	Сијаличката трепка: нема доволно вода во резервоарот.




СИЈАЛИЧКА	ЗНАЧЕЊЕ
	Сијаличката трепка: мора да се отстрани бигорот од апаратот (види дел „14. Отстранување бигор“).
	Постојано вклучена сијаличка: апаратот врши циклус на отстранување бигор.
<b>ECO</b>	Режимот „Заштеда на енергија“ е активен.

### 3. ПОСТАВУВАЊЕ НА АПАРАТОТ

#### Имајте во предвид:

- Првиот пат кога ќе го користите апаратот, исплакнете ги со топла вода сите отстранливи додатоци кои може да дојдат во контакт со вода или млеко.
- Првиот пат кога ја користите машината, колото за вода е празно и апаратот може да биде многу бучен. Бучавата се намалува како што се полни колото.
- Можни траги на кафе во мелницата се резултатот од оперативните тестови извршени на апаратот пред продажба, доказ на исклучителната грижа и внимание што ги инвестираме во нашите производи.

Продолжете како што е опишано:

1. Извадете го резервоарот за вода «A9», наполнете го до линијата MAX со свежа вода «fig. 1A» а потоа вратете го назад во апаратот «fig. 1B».
2. Ставете сад со минимален капацитет од 100 мл под подготвувачот на капучино «A18» «fig. 2».
3. Поврзете го апаратот на главното напојување.
4. Кај модели со главен прекинувач «A8», проверете дали е притиснат на позицијата I «fig. 3».
5. Сијаличката  «B7» светнува на контролната табла «fig. 4».
6. Завртете го регулаторот за пареа «A19» на позицијата I «fig. 5». Од подготвувачот на капучино се испорачува вода а потоа апаратот се исклучува.
7. Завртете го регулаторот за пареа на позицијата 0.
8. Апаратот за кафе сега е подготвен за нормална употреба.

#### Имајте во предвид:

- Првиот пат кога го користите апаратот за кафе, треба да направите 4-5 чаши кафе или 4-5 капучина пред тој да почне да дава задоволителни резултати.
- За уште повеќе да уживате во кафето и да ги подобрите перформансите на апаратот ви препорачуваме да инсталирате филтер за омекнување на водата «C3» како што е опишано во дел „8. Филтер за омекнување на вода (\*ако има)“. Ако вашиот модел не е обезбеден со филтер, можете да купите од службата за корисници на De'Longhi.



### 4. ВКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА

#### Имајте во предвид:

- Со секое вклучување на апаратот, тој врши автоматско предгревање и циклус на плакнење кој не може да се прекинува. Апаратот е подготвен за употреба само кога ќе заврши овој циклус.
- Само модели со главен прекинувач «A8»: Пред да го вклучите апаратот, проверете дали главниот прекинувач на задниот дел од апаратот е на позицијата I «fig. 3».

#### Опасност од попарување!

За време на плакнење излегува малку жешка вода од млазниците за кафе «A12» и се собира во садот за капење под нив. Избегнувајте контакт со прскањата вода.

- За да го вклучите апаратот, притиснете го копчето  «B2» «fig. 6». Сијаличката  трепка додека апаратот се загрева и врши автоматски циклус на плакнење. Со циркулирање на жешка вода, апаратот ги загрева бојлерот и внатрешните кола.


Апаратот е на температура кога сијаличката се исклучува и се вклучуваат сијаличките за кафе.

### 5. ИСКЛУЧУВАЊЕ НА АПАРАТОТ

Кога ќе се исклучи апаратот за кафе по правење на кафе, тој врши автоматски циклус на плакнење.

#### Опасност од попарување!


За време на плакнење излегува малку жешка вода од млазниците за кафе «A12». Избегнувајте контакт со прскањата вода.

За да го исклучите апаратот, притиснете го копчето  «B2». Апаратот врши циклус на плакнење а потоа се исклучува.

#### Имајте во предвид:

Ако нема да го користите апаратот некое време, препорачуваме да го исклучите од штекерот. Во модели со главен прекинувач «A8», само притиснете го на позицијата 0.

#### Важно!




Секогаш исклучувајте го апаратот со копчето (мирување)  пред да го потеглите од штекерот или (ако има) притискање на главниот прекинувач на позицијата 0.











### 6. АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЊЕ


Временскиот период може да се смени така што апаратот ќе се исклучи откако ќе остане во мирување 15 или 30 минути, или по 1, 2 или 3 часа.



За да го измените нагодувањето за автоматско исклучување, постапете како што следи:

1. Потврдете со копчето  «B2». (Апаратот мора да биде приклучен во штекерот а главниот прекинувач «A8» (ако има) мора да биде на позицијата I «fig. 3»).
2. Притиснете го и задржете го копчето  «B9» додека не се вклучат светлата на контролната табла «B».
3. Притиснете го копчето  «B3» (на лево од регулаторот «B6») сè додека не се вклучат релативните сијалички за временскиот интервал по кој апаратот треба да се исклучи автоматски:






ВРЕМЕ НА АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЊЕ	СООДВЕТНИ СИЈАЛИЧКИ
15 минути	ECO
30 минути	ECO 
1 час	ECO  
2 часа	ECO   
3 часа	ECO    

4. Притиснете го копчето  «B8» (на десно од регулаторот) за да го потврдите изборот. Светлата се исклучуваат.

## 7. ЗАШТЕДА НА ЕНЕРГИЈА

Режимот за заштеда на енергија е активен кога е вклучена зелената ECO сијаличка.

Постапете на следниов начин за да активирате или деактивирате „Заштеда на енергија“:

1. Потврдете со копчето  «B2». (Апаратот мора да биде приклучен во штекерот а главниот прекинувач «A8» (ако има) мора да биде на позицијата I «fig. 3»).
2. Притиснете го и задржете го копчето  «B7» додека не се вклучи ECO сијаличката на контролната табла «fig. 7».
3. За да го оневозможите режимот, притиснете го копчето  «B3» (на лево од регулаторот «B6»). Сијаличката ECO трепка.
4. За повторно да го овозможите режимот, притиснете го повторно копчето  (на лево од регулаторот «B6»). Сијаличката ECO свети постојано.
5. Притиснете го копчето  «B8» (на десно од регулаторот «B6») за да го потврдите изборот. Сијаличката ECO се исклучува.

### Имајте во предвид:

Кога сте во режим на заштеда на енергија, може да поминат неколку секунди пред да се испорача првото кафе бидејќи апаратот мора повторно да се загрее.

## 8. ФИЛТЕР ЗА ОМЕКНУВАЊЕ НА ВОДА (\*АКО ИМА)

Одредени модели се опремени со филтер за омекнување на вода «C3». Ако тоа не е случај со вашиот модел, се препорачува да купите еден од Службата за корисници на De'Longhi.

### Важно:

- Чувајте на ладно суво место без директна сончева светлина.
- По отворање на пакувањето, веднаш користете го филтерот.
- Извадете го филтерот пред отстранување бигор од машината.

За правилна употреба на филтерот, следете ги инструкциите подолу.

### 8.1 Инсталирање на филтерот




1. Извадете го филтерот «C3» од неговото пакување и исплакнете под околу 0,5 литри проточна вода «fig. 8»
2. Завртете го дискот со индикаторот за датум сè додека не се прикажат следните два месеци на употреба «fig 9».

### Имајте во предвид:

Филтерот трае околу два месеца ако апаратот се користи нормално. Ако апаратот за кафе е оставен неупотребуван со инсталиран филтер, филтерот ќе трае најмногу три недели.

3. Извадете го резервоарот «A9» од уредот и наполнете го со вода «сл. 1A».
4. Вметнете го филтерот во резервоарот за вода и потопете го целосно, закосувајќи го за да овозможите воздушните меури да избегаат «fig. 10».
5. Вметнете го филтерот во кукиштето на филтерот и притиснете го до крај «fig. 11».
6. Ако има, затворете го резервоарот со капакот «fig. 12», а потоа ставете го резервоарот во машината.
7. Ставете сад со минимален капацитет од 500 мл под подготвувачот на капучино «A18».
8. Завртете го регулаторот за пара «A19» на позицијата I за да испорачате жешка вода.
9. Испорачајте најмалку 500 мл жешка вода а потоа завртете го регулаторот за пара назад на позицијата 0.

### Имајте во предвид:

Повремено, една испорача на жешка вода не е доволна за да се инсталира филтерот а сијаличките    ќе се вклучат за време на инсталацијата.

Ако се случи ова, повторете ја постапката за инсталација од точка «8».

Филтерот е сега активен и можете да го користите апаратот за кафе.

## 8.2 Отстранување и замена на филтерот за омекнување на вода

По два месеци (види диск со индикатор за датум), или ако апаратот не е користен 3 недели, филтерот «С3» мора да се извади од резервоарот «А9» и замени со нов. Тогаш процедурата за инсталација од горе мора да се повтори.

## 9. ПРАВЕЊЕ НА КАФЕ

### 9.1 Избирање на вкусот на кафето

Завртете го регулаторот за избор на вкус на кафе «В6» за да го поставите бараниот вкус «fig. 13». Вртењето кон „MAX“ ја зголемува количината на зрна кафе што ќе ги меле машината и со тоа кафето ќе биде појако.





Завртете го регулаторот на MIN за екстра слабо кафе и на MAX за екстра јако кафе.

#### Имајте во предвид:

- Првиот пат кога ќе го користите апаратот, ќе треба да ја одредите правилната позиција на регулаторот за вашата претпочитана јачина на кафе.
- Не го вртете регулаторот премногу кон MAX, инаку кафето може да се испорачува премногу бавно (капка по капка), особено кога правите две чаши кафе во исто време.

### 9.2 Избор на количина на кафе во чашата

Апаратот стандардно е поставен автоматски да ги прави следните количини кафе:

КАФЕ	КОЛИЧИНА (МЛ)
 кратко кафе «В3»	≈ 40
 долго кафе «В8»	≈ 120
 2 x кратки кафиња «В4»	2 x ≈ 40
 2 долги кафиња «В9»	2 x ≈ 120

За да ја промените количината на кафе што апаратот автоматски ја испорачува во чашата, постапете како што е опишано подолу:

- притиснете го копчето што одговара на количината што треба да се измени и задржете го сè додека не светне сијаличката и апаратот не почне да испорачува кафе, а потоа отпуштете го;
- кога кафето во чашата ќе го достигне потребното ниво, повторно притиснете го истото копче за да ја меморирате новата количина.

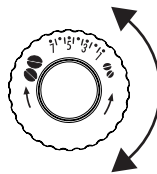
Машината сега е репрограмизирана со новите количини.

### 9.3 Регулирање на мелницата за кафе

Мелницата за кафе е стандардно поставена да го подготвува кафето правилно и не треба да бара првично регулирање. Меѓутоа, ако по правењето на првите неколку кафиња откриете дека кафето е или премногу слабо и не е доволно кремасто или дека испораката е премногу бавна (капка по капка), тоа може да се поправи со прилагодување на регулаторот за регулирање на мелењето «А2» «fig. 13».

#### Имајте во предвид:

Регулаторот за регулирање на мелењето мора да се врти само кога работи мелницата за кафе за време на почетната фаза на подготовката на кафе.






Ако кафето се испорачува премногу бавно или воопшто не се испорачува, завртете еден клик надесно.

За кремасто кафе со целосен вкус, свртете еден клик налево (не вртете по повеќе од еден клик бидејќи кафето може да се испорачува капка по капка).


Овие прилагодувања ќе станат видливи откако ќе се испорачаат најмалку 2 чаши кафе. Ако ова прилагодување не го дава посакуваниот резултат, завртете го регулаторот уште еден клик.

### 9.4 Поставување на температурата

За да ја промените температурата на водата што се користи за правење на кафе, постапете како што следи:

1. Потврдете со копчето  «В2». (Апаратот мора да биде приклучен во штекерот а главниот прекинувач «А8» (ако има) мора да биде на позицијата I «fig. 3»).
2. Притиснете го копчето  «В3» (на лево од регулаторот «В6») и задржете го сè додека не се вклучат сијаличките на контролната табла;
3. Притиснете го копчето  за да ја изберете потребната температура:




4. Притиснете го копчето  «В8» (на десно од регулаторот «В6») за да го потврдите изборот. Светлата се исклучуваат.

#### Имајте во предвид:

Менувањето на температурата има најголем ефект за долгите пијалаци.

## 9.5 Совети за потопло кафе

За потопло кафе, треба:

- пред да го испорачате кафето да извршите циклус на плакнење со притискање на копчето  «B5»). Од млазниците «A12» се испорачува жешка вода, загревајќи ги внатрешните кола на апаратот и така зголемувајќи ја температурата на кафето.
- стоплете ги чашите преку нивно плакнење со жешка вода (користејќи ја функцијата за жешка вода).
- ставете потопла температура на кафе (види дел „9.4 Поставување на температурата“).

## 10. ПРАВЕЊЕ КАФЕ СО ЗРНА КАФЕ

### Важно!

Не користете карамелизирани или зашекерени зрна кафе бидејќи може да се залепат на мелницата за кафе и да ја оштетат.

1. Наполнете го садот «A7» со зрна кафе «fig. 15».
2. Ставете под млазниците за кафе «A12»:
  - 1 чаша, за да направите 1 кафе «fig. 16»;
  - 2 чаши, за да направите 2 кафиња «fig. 17».
3. Спуштете ги млазниците колку што е можно поблиску до чашата. Тоа прави покремено кафе «fig. 18».
4. Притиснете го соодветното копче за бараното кафе:



5. Подготовката започнува а сијаличката што одговара на избраното копче трепка на контролната табла.

Откако ќе се направи кафето, апаратот е подготвен да го направи следниот пијалок.

### Имајте во предвид:

- Додека машината прави кафе, испораката може да се прекине во секој момент со притискање на едно од копчињата за кафе.
- На крајот на испораката, за да ја зголемите количината на кафе во чашата, само притиснете една од иконите за кафе (во рок од 3 секунди).
- За потопло кафе, види дел „9.5 Совети за потопло кафе“.

### Важно!

- Ако кафето се испорачува капка по капка, премногу слабо или недоволно кремasto или премногу ладно, прочитајте ги советите во дел „Решавање проблеми“.
- Сијаличките може да светнат на контролната табла за време на употреба. Нивното значење е дадено во дел „16. Објаснување на сијаличките“.

## 10.1 Правење кафе со мелено кафе




### Важно!

- Никогаш не ставајте зрна кафе во инката за мелено кафе «A6» бидејќи тоа може да го оштети апаратот.
- Никогаш не додавајте мелено кафе кога машината е исклучена за да спречите да се прошири низ внатрешноста на машината и да ја извалка. Тоа може да ја оштети машината.
- Никогаш не користете повеќе од 1 ниво на мерило «C1» бидејќи тоа може да ја извалка внатрешноста на апаратот за кафе или да ја блокира инката.



### Имајте во предвид:

Кога користите мелено кафе, можете да правите само по една чаша кафе.

1. Проверете дали апаратот е вклучен.
2. Завртете го регулаторот за избор на вкус на кафе «B6» налево колку што може да оди на позицијата  «fig. 19».
3. Проверете да не е блокирана инката «A6» а потоа додајте едно ниво на мерило «C1» мелено кафе «fig. 20».
4. Ставете чаша под млазниците за кафе «A12».
5. Притиснете го соодветното копче за една чаша кафе ( «B3» или  «B8»)
6. Подготовката почнува.

## 11. ПРАВЕЊЕ КАПУЧИНО




### Опасност од попарување!

За време на подготовката се испушта пара. Внимавајте за да избегнете попарување.

1. Кога подготвувате капучино, направете го кафето во голема чаша;
2. Наполнете сад (по можност со рачка за да не се изгорите) со околу 100 мл млеко за секое капучино. Кога ја избирате соодветната големина на сад, запомнете дека млекото нараснува двапати или трипати;

### Имајте во предвид:

- За побогата и погуста пена, користете обезмастено или полуобезмастено млеко од фрижидерот (околу 5°C). За да избегнете правење млеко со слаба пена или големи меурчиња, секогаш чистете го подготвувачот на капучино «A18» како што е опишано во следниот дел „11.1 Чистење на подготвувачот на капучино по употреба“.
- Квалитетот на пената ќе варира во зависност од:
  - типот на млеко или пијалокот од зеленчук;

- користената марка;
  - состојките и хранливата вредност
3. Притиснете го копчето  «B7». Сијаличката  светнува.
  4. Потопете го подготвувачот на капучино во садот за млеко «фг. 21».
  5. По неколку секунди, кога сијаличката  светнува, завртете го регулаторот за пареа «A19» на позицијата I «фг. 5». Пареата се испорачува од подготвувачот на капучино, давајќи му на млекото кремасто пенлив изглед и го прави пообемно.
  6. За покремената пена, ротирајте го садот со бавни движења во нагорна насока. (Машината не треба да создава пареа повеќе од 3 минути континуирано).
  7. Кога ќе ја добиете потребната пена, запрете ја испораката на пареа со вртење на регулаторот за пареа назад на позицијата 0.

### Опасност од попарување!

Запрете ја испораката на пареа пред да го извадите садот со пенестото млеко за да избегнете изгореници предизвикани од прскање со врело млеко.

8. Додадете ја млечната пена во претходно подготвеното кафе. Капучиното е готово. Заблажете по вкус и, ако сакате, попрскајте ја пената со малку какао во прав.

### 11.1 Чистење на подготвувачот на капучино по употреба

Секогаш чистете го подготвувачот на капучино «A18» по употреба за да избегнете создавање наслаги од млеко и да спречите запушување на млазниците.

1. Ставете сад под подготвувачот на капучино и пуштете малку вода неколку секунди со вртење на регулаторот за пареа «A19» на позицијата I «фг. 5». Потоа завртете го регулаторот за пареа на позицијата 0 за да го сопрате течењето на жешка вода.
2. Почekaјте неколку минути за да се излади подготвувачот на капучино. Цврсто фатете ја рачката на цевката на подготвувачот на капучино во едната рака а со другата рака вртете го налево подготвувачот на капучино «фг. 21», потоа извадете со повлекување на надолу.
3. Извадете ја и спојната млазница за пареа со повлекување на надолу «фг. 22».
4. Проверете да не се блокирани двата отвора покажани со стрелката на сл. 23. Ако е потребно, исчистете со чепкалка за заби.
5. Измијте ги сите делови на подготвувачот на капучино со сунѓер и топла вода.
6. Повторно вметнете ја млазницата и ставете го подготвувачот на капучино на млазницата со негово притискање на нагоре и вртење додека не се прикачи.

## 12. ГРЕЕЊЕ НА ВОДА

### Опасност од попарување!

Никогаш не ја оставајте машината без надзор додека испорачува жешка вода. Млазницата на подготвувачот на капучино «A18» станува жешка додека се испорачува вода и мора да се држи само со рачката.

1. Ставете сад под подготвувачот на капучино «A18» (колку што е можно поблиску за да избегнете прскања).
2. Завртете го регулаторот за пареа «A19» на позицијата I. Испораката почнува.
3. Запрете со вртење на регулаторот за пареа на позицијата 0.

### Имајте во предвид:

Ако режимот „заштеда на енергија“ е активен, можеби ќе треба да почекате неколку секунди пред да се испорача жешка вода.

## 13. ЧИСТЕЊЕ

### 13.1 Чистење на машината

Следниве делови на машината мора да се чистат редовно:


- внатрешното коло на апаратот;
- садот за талог од кафе «A13»;
- садот за капење «A17» и садот за кондензат «A14»;
- резервоарот за вода «A9»;
- млазниците за кафе «A12»;
- подготвувачот на капучино «A18»;
- инката за мелено кафе «A6»;
- инфузерт «A11», достапен по отворањето на вратата на инфузерт «A10»;
- контролната табла «A1».

### Важно!

- Не користете растворувачи, абразивни детергенти или алкохол за чистење на апаратот за кафе. Со суперавтоматските апарати за кафе на De'Longhi не се потребни хемиски производи за чистење.
- Ниту една од компонентите може да се пере во машина за миење садови.
- Не користете метални предмети за да ги отстраните прекривките или остатоците од кафе бидејќи може да ги изгребат металните или пластичните површини.

### 13.2 Чистење на внатрешното коло


Ако апаратот не е користен повеќе од 3/4 денови, пред повторно користење, силно препорачуваме да го вклучите и:

- направете 2/3 циклуси на плакнење со притискање на копчето  «B5»;
- испорачајте жешка вода со вртење на регулаторот за жешка вода/пареа на позицијата «A19» I.

### **Имајте во предвид:**

- По чистење, нормално е за садот за талог од кафе «А13» да содржи вода.

### **13.3 Чистење на садот за талог од кафе**

Кога свети сијаличката , садот за талог од кафе «А13» мора да се испразни и исчисти. Доколку не го исчистите садот за талог од кафе, сијаличката ќе продолжи да свети а апаратот не може да се користи за правење кафе.

За чистење (со вклучена машина):

- Извадете го садот за капење «А17» «fig. 24», испразнете го и исчистете го.
- Испразнете го садот за талог од кафе «А13» и исчистете го темелно за да ги отстраните сите остатоци останати на дното.
- Проверете го црвениот сад за кондензат «А14» и испразнете го ако е потребно.

### **Важно!**

Кога го вадите садот за капење, садот за талог од кафе мора да се испразни, дури и ако содржи само малку талог.

Ако ова не е направено, кога ќе ги правите следните кафиња, садот за талог од кафе може да се наполни повеќе од очекуваното и да ја затне машината.

### **13.4 Чистење на садот за капење и садот за кондензат**

#### **Важно!**

Ако не се празни редовно садот за капење «А17», водата може да претече од работ и да истече во или околу машината. Ова може да ја оштети машината, површината на која стои или околината околу неа.

Садот за капење е опремен со индикатор за ниво «А16» (црвено) кој ја покажува количината на вода што ја содржи «fig. 25». Пред индикаторот да продре од послужавникот за чаши, садот за капење мора да се испразни и исчисти.

За да го извадите садот за капење:

1. Извадете ги садот за капење «А17» и садот за талог од кафе «А13» «fig. 24»;
2. Испразнете ги садот за капење и садот за талог од кафе и измијте ги;
3. Проверете го садот за кондензат «А14» и испразнете го ако е потребно.
4. Вратете ги назад садот за капење и садот за талог од кафе.

### **13.5 Чистење на внатрешноста на апаратот за кафе**

#### **Опасност од струен удар!**

Пред чистење на внатрешните делови, машината мора да биде исклучена (види дел „5. Исклучување на апаратот“)

и потеглена од струјното напојување. Никогаш не ја потопувајте машината во вода.

1. Проверувајте редовно (околу еднаш седмично) дали е чиста внатрешноста на апаратот (достапна по отстранување на садот за капење). Ако е потребно, отстранете ги остатоците од кафе со сунѓер.
2. Отстранете ги сите остатоци со правосмукалка «fig. 26».

### **13.6 Чистење на резервоарот за вода**

1. Чистете го редовно (околу еднаш месечно) резервоарот за вода «А9» и секогаш кога ќе го замените филтерот за омекнување на вода «С3» (ако има) со влажна крпа и блага течност за миење.
2. Извадете го филтерот (ако има) и исплакнете со проточна вода.
3. Заменете го филтерот (ако е доставен), наполнете го резервоарот со свежа вода и заменете го резервоарот.
4. (Само модели со филтер за омекнување на водата) Испорачајте околу 100 мл вода.

### **13.7 Чистење на млазниците за кафе**

1. Ичистете ги млазниците за кафе «А12» со сунѓер или крпа «fig. 27».
2. Проверете да не се блокирани отворите во млазниците за кафе. Ако е потребно, отстранете ги остатоците од кафе со чепкалка за заби «fig. 28».

### **13.8 Чистење на инката за мелено кафе**

Проверувајте редовно (околу еднаш месечно) да не е блокирана инката за мелено кафе «А6». Ако е потребно, отстранете ги остатоците од кафе.

### **13.9 Чистење на инфузерот**

Инфузерот «А11» мора да се чисти најмалку еднаш месечно.

#### **Важно!**

Инфузерот не може да се вади кога машината е вклучена.

1. Уверете се дека машината ја извршила правилно процедурата за исклучување (види „5. Исклучување на апаратот“).
2. Извадете го резервоарот за вода «А9».
3. Отворете ја вратата на инфузерот «А10» «fig. 29» на десната страна од апаратот.
4. Притиснете ги двете обоени копчиња за ослободување навнатре и истовремено потегнете го инфузерот нанадвор «fig. 30».

#### **Важно!**

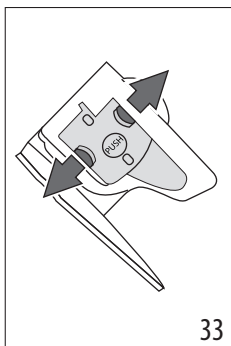
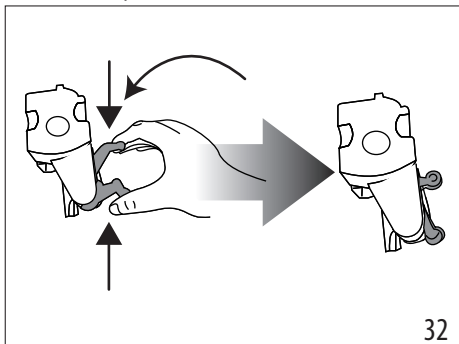
Чистете го инфузерот без користење на течност за миење бидејќи може да се оштети.

5. Потопете го инфузерот во вода околу 5 минути а потоа исплакнете под чешмата.

6. Искстете ги остатоците од кафе од држачот каде што стои инфузерот.
7. По чистење, ставете го инфузерот со лизгање на внатрешниот држач «fig. 31», а потоа притиснете го целосно симболот PUSH додека не кликне на место.

**Имајте во предвид:**

Ако тешко се вметнува инфузерот, пред вметнување, прилагодете го на вистинската големина со притискање на двата лостови прикажани на сл. 32.



8. Откако ќе го вметнете, проверете дали двете обоени копчиња се излезени «fig. 33».
9. Затворете ја вратата на инфузерот.
10. Вратете го назад резервоарот за вода.

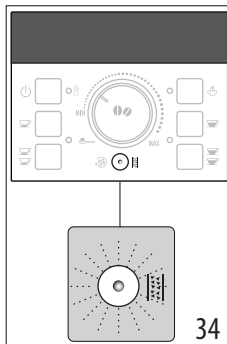
## 14. ОТСТРАНУВАЊЕ БИГОР

**Важно!**

- Пред користење, прочитајте ги инструкциите и ознаките на пакувањето од средството за отстранување на бигор.
- Многу е важно да користите само средство за отстранување бигор од De'Longhi. Користењето несоодветно средство за отстранување бигор и/или неправилно вршење на отстранување бигор може да доведе до дефекти кои не се покриени со гаранцијата на производителот.

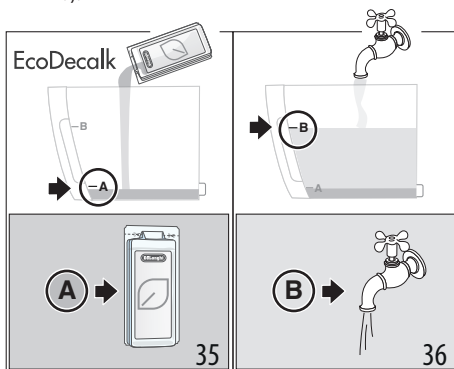
- Средството за отстранување бигор може да оштети нежни површини. Ако ненамерно го истурите производот, исушете веднаш.

За отстранување бигор	
Средство за отстранување бигор	Средство за отстранување бигор од De'Longhi
Сад	Препорачан капацитет: 2 литри
Време	~45 минути



Отстранете го бигорот од апаратот кога свети сијаличката «B5» «fig. 34» на контролната табла «B».

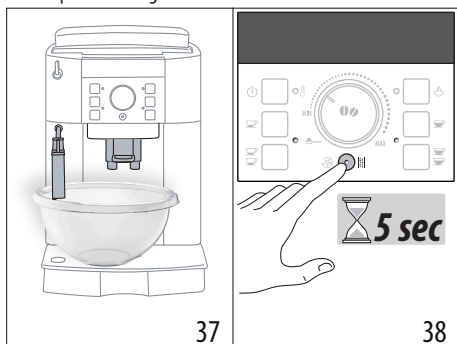
1. Вклучете ја машината и почекајте додека биде спремна за употреба.
2. Испразнете ги садот за капење «A17» и садот за талог од кафе «A13» и вратете ги на нивните позиции во машината.
3. Целосно испразнете го резервоарот за вода «A9» и извадете го филтерот за омекнување на вода «C3» ако има).



4. Истурете го средството за отстранување бигор «C2» во резервоарот до ниво А (соодветно на пакување од 100 мл) означено на внатрешната површина од резервоарот «fig. 35», а потоа додајте литар вода до

нивото **B** «fig. 36» и вратете го резервоарот за вода во апаратот.

5. Ставете сад со максимален капацитет од 2 литри под подготвувачот на капучино «A18» и млазниците за кафе «A12» «fig. 37».



6. Почekaјте сијаличките за кафе да почнат да светат постојано.
7. Притиснете го и задржете го копчето «B5» «fig. 38» најмалку 5 секунди за да потврдите дека сте го додале растворот и започнете ја процедурата за отстранување бигор. Светлото на копчето свети постојано за да покаже дека е започната програмата за отстранување бигор.
8. Сијаличката свети за да покаже дека регулаторот за жешка вода/пареа «A19» мора да биде завртен на позицијата **I**.

### **Важно! Опасност од попарување**

Од подготвувачот на капучино и млазниците за кафе тече жешка вода што содржи киселина. Избегнувајте контакт со прскања од овој раствор.

9. Кога регулаторот е завртен на позицијата **I** започнува програмата за отстранување бигор и течноста од средството за отстранување бигор излегува од подготвувачот на капучино и млазниците за кафе. Се вршат автоматски серии на плакнења и паузи за да се отстранат сите остатоци од бигор во апаратот за кафе.

По околу 25 минути, отстранувањето бигор запира а сијаличките и светнуваат на контролната табла. Завртете го регулаторот за жешка вода/пареа на позицијата **0**.

10. Апаратот е сега подготвен за плакнење со чиста вода. Испразнете го садот користен за собирање на растворот од средството за отстранување бигор. Извадете го резервоарот за вода, испразнете го и исплакнете го под проточна вода, наполнете свежа вода до **НИВОТО**

**MAX** и вратете го назад во апаратот. Сијаличката светнува.

11. Ставете го садот користен за собирање на растворот од средството за отстранување бигор празен под подготвувачот на капучино и млазниците за кафе «fig. 37».
12. Завртете го регулаторот за жешка вода/пареа на позицијата **I** за да почнете со плакнење. Прво се испорачува жешка вода од подготвувачот на капучино, за да продолжи и заврши со млазниците за кафе.
13. Кога резервоарот за вода целосно ќе се испразни, сијаличките и светнуваат на контролната табла. Завртете го регулаторот за пареа/жешка вода на позицијата **0**.
14. Испразнете го садот користен за собирање на водата за плакнење. Извадете го резервоарот за вода, ставете го филтерот (ако е изваден претходно), наполнете го резервоарот до **НИВОТО MAX** со ладна вода и вметнете го во апаратот. Сијаличката за пареа светнува.
15. Ставете го садот користен за собирање на водата за плакнење празен под подготвувачот на капучино;
16. Завртете го регулаторот за жешка вода/пареа на позицијата **I**. Апаратот повторно почнува со плакнење само од подготвувачот на капучино.
17. Кога ќе заврши, сијаличката за пареа светнува на контролната табла. Завртете го регулаторот за жешка вода/пареа на позицијата **0**.
18. Наполнете го резервоарот за вода со свежа вода до нивото **MAX** и вратете го во машината.

Циклусот за отстранување бигор сега е завршен.

### **Имајте во предвид!**

- Ако циклусот за отстранување бигор не е завршен правилно (на пр. немање струја) препорачуваме да го повторите циклусот.
- По отстранување бигор, нормално е за садот за талог од кафе «A13» да содржи вода.
- Ако резервоарот за вода не е наполнет до **НИВОТО MAX**, на крајот од отстранувањето бигор, апаратот бара трето плакнење за да гарантира дека растворот од средството за отстранување бигор е целосно елиминиран од внатрешните кола на машината. Пред да почнете со плакнење, не заборавате да го испразните садот за капење.

## **15. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ**

Напон:	220-240 V~ 50/60 Hz макс. 10 A
Апсорбирана моќност:	1450 W
Притисок:	1.5 MPa (15 бари)
Макс. капацитет на резервоар за вода:	1,8 л
Големина Д x В x Д:	240 x 430 x 350 мм

Тежина: 8,9 кг

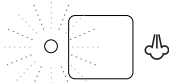




Макс. капацитет на сад за зрна: 250 г

De'Longhi го задржува правото да ја менува техничката спецификација и формата на своите производи во секој момент, без да се загрози нивната функционалност и квалитет.



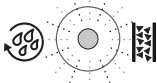
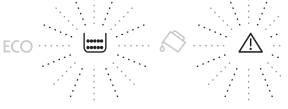

### 15.1 Совети за заштеда на енергија









- Ставете го автоматското исклучување на 15 минути (види дел „6. Автоматско исклучување“);
- Овозможете Заштеда на енергија (види дел „7. Заштеда на енергија“);
- Кога машината ќе побара, извршете го циклусот за отстранување бигор.

## 16. ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИЈАЛИЧКИТЕ

ПРИКАЖАНА СИЈАЛИЧКА	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Мора да се заврти регулаторот за пареа/жешка вода «А19»	Завртете го регулаторот за жешка вода/ пареа.
 <p><b>ТРЕПКАЊЕ</b></p>	Недоволно вода во резервоарот «А9».	Наполнете го резервоарот со вода и/или вметнете го правилно, туркајќи го колку што може сè додека не кликне на своето место.
	Резервоарот «А9» не е правилно на место.	Вметнете го правилно резервоарот и притиснете го најдалеку што може да оди.
 <p><b>ТРЕПКАЊЕ</b></p>	Садот за талог од кафе «А13» е полн.	Испразнете ги садот за талог од кафе и садот за капење «А17», измијте ги и вратете ги назад. Важно: кога го вадите садот за капење, садот за талог од кафе МОРА да се испразни, дури и ако содржи само малку талог. Ако ова не е направено, кога ќе ги правите следните кафиња, садот за талог од кафе може да се наполни повеќе од очекуваното и да ја затне машината.
	Садот за талог од кафе «А13» не е вратен назад по чистењето.	Извадете го садот за капење «А17» и вметнете го садот за талог од кафе.
→		




ПРИКАЖАНА СИЈАЛИЧКА	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
 <p style="text-align: center;"><b>ТРЕПКАЊЕ</b></p>	<p>Мелењето е многу фино а кафето се испорачува многу бавно или воопшто не се испорачува.</p> <p>Ако има филтер за омекнување на вода «С3», може да се ослободи воздушен балон во колото, попречувајќи ја испораката.</p>	<p>Повторете ја испораката на кафе и завртете го регулаторот за регулирање на мелењето «А2» «fig. 10» еден клик надесно кон 7 додека работи мелницата за кафе. Ако по правењето на најмалку 2 кафиња испораката е сè уште многу бавна, повторете ја процедурата за корекција, вртејќи го регулаторот за регулирање на мелењето уште еден клик (види дел „9.3 Регулирање на мелницата за кафе“). Ако проблемот продолжува, завртете го регулаторот за пареа «А19» на позицијата I и испорачајте малку вода од подготвувачот на капучино.</p> <p>Испорачајте вода од подготвувачот на капучино «А18» со вртење на регулаторот за пареа/жешка вода «А19» на позицијата I сè додека не се регулира протокот «fig. 5».</p>
 <p style="text-align: center;"><b>ТРЕПКАЊЕ</b></p>	<p>Функцијата за мелено кафе е избрана без да се стави мелено кафе во инката «А6».</p>	<p>Ставете мелено кафе во инката или деселектирајте ја функцијата „мелено“.</p>
 <p style="text-align: center;"><b>ТРЕПКАЊЕ</b></p>	<p>Мора да се отстрани бигорот од машината.</p>	<p>Треба да се изврши процедурата за отстранување бигор опишана во дел „14. Отстранување бигор“.</p>
 <p style="text-align: center;"><b>ТРЕПКАЊЕ</b></p>	<p>Користено е премногу кафе.</p>	<p>Изберете поблаг вкус или намалете ја количината на мелено кафе па потоа повторно направете кафе.</p>
 <p style="text-align: center;"><b>ТРЕПКАЊЕ</b></p>	<p>Нема веќе зрна кафе.</p> <p>Инката за мелено кафе «А6» е запушена.</p>	<p>Наполнете го садот за зрна «А7».</p> <p>Испразнете ја инката како што е опишано во дел „13.8 Чистење на инката за мелено кафе“.</p>
→		

ПРИКАЖАНА СИЈАЛИЧКА	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
    <b>ТРЕПКАЊЕ</b>	Инфузерот «А11» не е вратен назад по чистењето.	Вметнете го инфузерот како што е опишано во дел „13.9 Чистење на инфузерот“.
   	Внатрешноста на апаратот е многу нечиста.	Исчистете ја темелно внатрешноста на апаратот како што е опишано во дел „13. Чистење“. Ако пораката сè уште се прикажува по чистење, контактирајте ја службата за корисници.

## 17. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Подолу е листа на некои од можните дефекти.

Ако проблемот не може да се реши како што е опишано, контактирајте ја Службата за корисници.

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кафето не е топло.	Чашите не биле претходно стоплени.	Стоплете ги чашите со нивно плакнење со жешка вода. Имајте во предвид: не може да се користи функцијата за жешка вода или плакнење.
	Инфузерот «А11» се има изладено бидејќи изминаа 2/3 минути од последното правење на кафе.	Пред да правите кафе, загрејте го инфузерот со притискање на копчето за плакнење  «B5».
	Ставена е ниска температура на кафето.	Ставете повисока температура на кафе во менито (види дел „9.4 Поставување на температурата“).
Кафето е слабо или не е доволно кремасто.	Кафето е мелено многу грубо.	Завртете го регулаторот за регулирање на мелењето «А2» еден клик налево додека работи мелницата за кафе «fig. 8». Продолжете со по еден клик сè додека испораката на кафе не биде задоволителна. Ефектот е видлив само по испорачување на 2 кафиња (види дел „9.3 Регулирање на мелницата за кафе“).
	Кафето е несоодветно.	Користете кафе за еспресо машини.
→		

<b>ПРОБЛЕМ</b>	<b>МОЖНА ПРИЧИНА</b>	<b>РЕШЕНИЕ</b>
Кафето се испорачува многу бавно или капка по капка.	Кафето е многу фино мелено.	Завртете го регулаторот за регулирање на мелењето «A2» еден клик надесно додека работи мелницата за кафе «fig. 8». Продолжете со по еден клик сè додека испораката на кафе не биде задоволителна. Ефектот е видлив само по испорачување на 2 кафиња (види дел „9.3 Регулирање на мелницата за кафе“).
Кафето не излегува од едниот или од двата млазника.	Млазниците се блокирани.	Исчистете ги млазниците «A12» со чепкалка за заби.
Пенастото млеко има големи меурчиња	Млекото не е доволно ладно или не е полуобезмастено.	Идеално, користете обезмастено или полуобезмастено млеко од фрижидерот (околу 5°C). Ако резултатот не е како што очекувавте, обидете се со друга марка на млеко.
Млекото не е пенасто	Подготвувачот на капучино «A18» е нечист.	Исчистете како што е опишано во дел „11.1 Чистење на подготвувачот на капучино по употреба“.
Испораката на пареа престанува	Безбедносен уред ја исклучува пареата по 3 минути.	Почекајте неколку минути а потоа повторно овозможете ја функцијата за пареа.
На крајот од отстранувањето бигор, апаратот бара трето плакнење	За време на двата циклуси на плакнење, резервоарот за вода не е наполнет до нивото MAX.	Следете ги упатствата прикажани од апаратот, но прво испразнете го садот за капење «A17» за да избегнете претекување на водата.
Апаратот не се вклучува	Не е приклучен во штекерот.	Приклучете го во штекерот.
	Ако има, проверете дали е вклучен главниот прекинувач «A8».	Притиснете го главниот прекинувач на позицијата I «fig. 1».

**Register Now**   
[www.delonghi.com/register](http://www.delonghi.com/register)